



Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 14.10.2016

преработено на: 14.10.2016

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството, предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- Търговско наименование: **BETEK IMPREGNATION CARE** - Безцветен импрегнатор за дърво
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**

Няма налични други важни сведения.

- **Приложение на веществото / на приготвянето** Боя на основата на органичен разтворител

- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**

- **Производител/Доставчик:**

Betek Boya ve Kimya Sanayi A.S.

G.O.S.B. Tembelova Alani 3200 Sokak No:3206

41400 Gebze/ Kocaeli/ Türkiye

Тел: 00 90 262 678 30 00

Факс: 00 90 262 641 21 68

Официален вносител: Ада Колор ЕООД, град Пловдив

ул. "Брезовско шосе" №176

Тел: 032 940 457

- **Даващо информация направление:** проучване-развитие отдел

- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**

Допълнителна информация: България:

Клиника по токсикология към МБАЛСМ "Н. И. Пирогов "

Телефон за спешни случаи:

+359 02 9154 409 (в стандартно работно време без събота и неделя)

+359 02 9154 346 (непрекъснато обслужване)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа ■ Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) М 1272/2008**



GHS02 пламък

Flam. Liq. 3 H226 Запалими течност и пари.



GHS08 опасност за здравето

Carc. 1B H350 Може да причини рак.

Asp. Tox. 1 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.



GHS07

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 14.10.2016

преработено на: 14.10.2016

Acute Tox. 4 H332 Вреден при вдишване.

Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.

Aquatic Chronic 3 H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2 Елементи на етикета

- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (СЕР).

- **Пиктограми за опасност**



GHS02 GHS07 GHS08

- **Сигналната дума** Опасно

- **Определящи опасността компоненти за етикекиране:**

Нефтени разтворители, средни, алифатни, първичен керосин (комплексна комбинация от въглеводороди, получени чрез дестилация на сурово масло или непречистен бензин; състои се от наситени въглеводороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C12 нафта (нефт), тежка, хидроочистена толифлуанид (130)

2-бутаноноксим

- **Изречения за опасност H226**

Запалими течност и пари.

H332 Вреден при вдишване.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H350 Може да причини рак.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

- **Изречения за безопасност**

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P103 Преди употреба прочетете етикета.

P210 Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. -
Тютюнопушенето забранено.

P241 Използвайте електрическо/проветряващо/осветително/оборудване, обезопасено срещу експлозия

P301+P310 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P303+P361+P353 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло.
Облейте кожата с вода/вземете душ.

P405 Да се съхранява под ключ.

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/
националните/международните разпоредби.

- **2.3 Други опасности**

- **Резултати от оценката на PBT и VPVB**

- **PBT:** неприложимо

- **VPVB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- **3.2 Химическа характеристика: Смеси**

- **Описание:**

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 14.10.2016

преработено на: 14.10.2016

Търговско наименование: **BETEK IMPREGNATION CARE - Безцветен импрегнатор за дърво**

• Опасни съставни вещества:		
CAS: 64742-88-7 EINECS: 265-191-7	Нефтени разтворители, средни, алифатни, първичен керосин (комплексна комбинация от въглеводороди, получени чрез дестилация на сурово масло или непречистен бензин; състои се от наситени въглеводороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C12)	50-100%
	 Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	нафта (нефт), тежка, хидроочистена	2,5-10%
	 Carc. 1B, H350; Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 731-27-1 EINECS: 211-986-9	толифлуанид (130)	< 2,5%
	 Acute Tox. 3, H331;  STOT RE 2, H373;  Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	
CAS: 96-29-7 EINECS: 202-496-6	2-бутаноноксим	< 2,5%
	 Carc. 2, H351;  Skin Sens. 1,  Eye Dam. 1, H318;  Acute Tox. 4, H312; H317	

Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ• **4.1 Описание на мерките за първа помощ**• **След вдишване:**

Обилно подаване на чист въздух и обръщане за всеки случай към лекар.

При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.

• **След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.• **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.

• **След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.• **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налични други важни сведения.

• **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки• **5.1 Пожарогасителни средства**• **Подходящи гасящи средства:** CO₂, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.• **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** Вода в мощна неразпръсната струя• **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Няма налични други важни сведения.

• **5.3 Съвети за пожарникарите**• **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:

При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.

Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

• 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

Да се осигури достатъчно проветрение.

Да не се отмива с вода или воднисти почистващи средства.

• 6.4 Позоваване на други раздели

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

• 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.

• Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:

Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.

Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.

• 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

• Съхранение:

• Изисквания към складовите помещения и резервоарите: Няма специални изисквания.

• Указания при общо съхранение: Не е необходимо.

• Други данни относно условията в складовете: Резервоарът да се държи плътно затворен.

• 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

• Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:

Няма други данни, виж точка 7.

• 8.1 Параметри на контрол

• Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

• Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.

• 8.2 Контрол на експозицията

• Лични предпазни средства:

• Общи предпазни и хигиенни мерки:

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

Да не се вдихват газове/пари/аерозоли.

• Дихателна защита: При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 14.10.2016

преработено на: 14.10.2016

Търговско наименование: **BETEK IMPREGNATION CARE - Безцветен импрегнатор за дърво****Защита на ръцете:**

Защитни ръкавици

Материалът на ръкавицата трябва да е непронусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата. Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препаратата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

Материал за ръкавици

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

Време за проникване на материала за ръкавици

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва. **Защита на очите:**



Плътнo прилепващи защитни очила

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

■ 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства	
■ Общи данни	
■ Външен вид:	
Форма:	течно
Цвят:	според названието на продукта
■ Мирис:	характерно
■ Промяна на състоянието	
Точка на топене/температурен интервал на стопяване:	не е определено
Точка на кипене/температурен интервал на кипене:	не е определено
■ Пламна точка:	<39 °C
■ Температура на възпламеняване:	265 °C
■ Самовъзпламеняемост:	Продуктът не е самозапалим.
■ Взривоопасност:	Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
■ Граници на взривоопасност:	
Долна:	0,6 пол. %
Горна:	6,5 пол. %
■ Парно налягане при 20 °C:	6,6 гаПа

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 14.10.2016

преработено на: 14.10.2016

дата на отпечатване: 14.10.2016

преработено на: 14.10.2016

Търговско наименование: **BETEK IMPREGNATION CARE - Безцветен импрегнатор за дърво**

• Плътност при 20 °C:	0,8 г/см ³
• Разтворимост в / Смесимост с Вода:	напълно смесимо
• Съдържание на разтворител: VOC (EC)	89,40 %
• 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност**
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност:**

• Релевантни за категоризацията стойности на [^] / _^ С50 (летална доза/летална концентрация)		
Нефтени разтворители, средни, алифатни, Мга [^] БI-тип-керосин (комплексна комбинация от въглеводороди, получени чрез дестилация на сурово масло или непречистен бензин; състои се от наситени въглеводороди с дължина на въглеродната верига в областта C9-C12		
Орално	[^] 50	>6500 мг/кг (гаI)
Дермално	[^] 50	>3000 мг/кг (гаБ)
Инхалативно	[^] С50/4 ч.	>14 мг/л (гаI)
64742-48-9 нефт (нефт), тежка, хидроочистена		
Орално	[^] 50	>5000 мг/кг (гаI)
Дермално	[^] 50	>3000 мг/кг (гаБ)

- **Първично дразнене:**
- **на кожата:** Няма дразнещо действие.
- **на окото:** Няма дразнещо действие.
- **Сенсибилизация:** Възможна сенсибилизация чрез контакт с кожата.
- **Допълнителни токсикологични указания:**

Въз основа на метода на изчисление на общата директива за класифицирането на ЕС за рецептурите в последната валидна редакция продуктът е свързан със следните опасности:

Дразнещо

- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 14.10.2016

преработено на: 14.10.2016

Търговско наименование: **BETEK IMPREGNATION CARE - Безцветен импрегнатор за дърво**

- **СМК-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**

Сеге. 1В

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.

- **Екотоксични въздействия:**

- **Забележка:** Вредно за риби.

- **Други екологични указания:**

- **Общи указания:**

Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията. Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой. вредно за водни организми

- **12.5 Резултати от оценката на РВТ и VPVB**

- **РВТ:** неприложимо

- **VPVB:** неприложимо

- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

- **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

- **Непочистени опаковки:**

- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 ^N-номер**

•

A^K, m^C, 1A TA 1263

- **14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН**

- **A^K**

1263 БОЯ, Специални разпоредби 640E

•

M^C, 1ATA PAMT

- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

- **A^K**



- **клас**

3 (P1) Запалителни течни вещества

- **Лист за опасности**

3

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 14.10.2016

преработено на: 14.10.2016

Търговско наименование: **BETEK IMPREGNATION CARE - Безцветен импрегнатор за дърво**■ M[^], IATA

■	Слая	3 Запалителни течни вещества 3
■	14.4 Група опаковка	
■	A [^] K, m [^] C, IATA	III
■	14.5 Опасности за околната среда:	
■	Морски замърсител:	Не
■	14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	
■	Число на Кемлер	Внимание: Запалителни течни вещества 30
■	ЕМ8(мерки при злополуки в моретата)-	• Е-ЕД-Е
■	14.7 Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от МАКРО [^] 73/78 и Кодекса IBC	неприложимо
■	[^] N "Мойе1 гедиШюп ":	[^] N1263, БОЯ, Специални разпоредби 640Е, 3, III

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Национални предписания:

Клас	Дял в %
I	1,6
NK	85,8

15.2 Оценка за безопасност на химичното вещество или смес:

Химическа оценка за безопасност не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

За момента липсват данни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

Свързани фрази:

H226 Запалими течност и пари.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H312 Вреден при контакт с кожата.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H331 Токсичен при вдишване.

H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

H350 Може да причини рак.

Информационен лист за безопасност

съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 14.10.2016

преработено на: 14.10.2016

Търговско наименование: **БЕТЕК IMPREGNATION CARE - Безцветен импрегнатор за дърво**

H351 Предполага се, че причинява рак.

H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

H400 Силно токсичен за водните организми.

H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Съкращения и акроними:

RID: Reglement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the

International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord europeen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage

of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1